

**Plenary Panel Four: Marlene Kadar and the Next Generation**

**Moderator: Eva C. Karpinski**

**Mark Celinscak, U of Nebraska, Omaha [[mcelinscak@unomaha.edu](mailto:mcelinscak@unomaha.edu)]**

**One Things Leads to Another: Archive, Fragment, Trace**

For decades it was argued that Canada had no connection to the Holocaust. However, by the end of the war hundreds of Canadians had assisted at the Bergen-Belsen concentration camp and hundreds more encountered it through informal visits and authorized tours. For many Canadians it became their defining moment of the war. And yet, their stories had been ignored or relegated to a mere footnote in history books. I will make connections between Marlene Kadar's scholarship on the archive, fragment and trace and my own recently published *Distance from the Belsen Heap: Allied Forces and the Liberation of a Nazi Concentration Camp* (2015).

Borrowing ideas from a presentation Marlene and I worked on years ago, I will give credence to three methodological concepts: one thing leads to another; keep the nose to the grindstone; and what goes around comes around.

Uma coisa leva a outra: arquivo, fragmento, traço Por décadas foi discutido que o Canadá não possuía nenhuma conexão com o Holocausto. Contudo, ao final da guerra, centenas de canadenses haviam oferecido assistência no campo de concentração Bergen-Belsen e centenas mais o encontraram através de visitas informais e rondas autorizadas. Para muitos canadenses se tornou o momento definitivo da guerra. Entretanto suas histórias foram ignoradas ou reduzidas a notas de rodapé em livros de história. Eu farei conexões entre o estudo de Marlene Kadar sobre o arquivo, fragmento e traço e o meu recém-publicado 'Distance from the Belsen Heap: Allied Forces and the Liberation of a Nazi Concentration Camp' [Distância do amontoado de Belsen: forças aliadas e a liberação de um campo de concentração nazista, em tradução livre] (2015). Pegando emprestadas ideias de uma apresentação em que Marlene e eu trabalhamos anos atrás, eu darei crédito a três conceitos metodológicos: uma coisa leva a outra; dê duro; e tudo que vai volta.

[Traduzido por Vitor de Aguiar Soares - [vitoraguiarsoares@gmail.com](mailto:vitoraguiarsoares@gmail.com)]

Dr. Celinscak is a historian of twentieth century Britain and Europe, specializing in war, Holocaust and genocide studies. He is the author of *Distance from the Belsen Heap: Allied Forces and the Liberation of a Nazi Concentration Camp*, a work which re-examines the surrender and relief of the Bergen-Belsen concentration camp in northwest Germany at the end of the Second World War. His award-winning book explores how military personnel struggled with the intense experience of liberation, how they attempted to describe what they had seen, heard, and felt to those back home, and how their lives were ultimately transformed by the encounter.

His primary area of research is the Second World War and its impact on the twentieth century. He is particularly interested in the relationship between war and culture. His latest project focuses on the process of denazification in postwar Germany. He recently

**IABAA 2017 – Lives Outside the Lines: A Symposium in Honour of Marlene Kadar**

collaborated on an exhibition at the Vancouver Holocaust Education Centre.

Before joining UNO in 2016, Dr. Celinscak was a Pearl Resnick Postdoctoral Fellow at the United States Holocaust Memorial Museum. He has been a Fellow at the Holocaust Educational Foundation of Northwestern University and participated in the Jack and Anita Hess Faculty Seminar at the Center for Advanced Holocaust Studies in Washington. In addition, he worked on the Azrieli Foundation Holocaust Survivor Memoirs Program, interviewing survivors and editing their manuscripts. For the last several years he taught at Trent University in Peterborough, Ontario.